



中华人民共和国国家标准

GB/T 4880.3—2009/ISO 639-3:2007

语种名称代码 第3部分:所有语种的3字母代码

Codes for the representation of names of languages—
Part 3: Alpha-3 code for comprehensive coverage of languages

(ISO 639-3:2007, IDT)

2009-03-13 发布

2009-09-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局
中国国家标准化管理委员会 发布

目 次

前言	I
引言	II
1 范围	1
2 规范性引用文件	1
3 术语和定义	1
4 3字母语种代码要素	2
5 语种代码表	7
附录 A (规范性附录) 负责注册机构和注册责任顾问委员会	8
参考文献	10

前 言

GB/T 4880《语种名称代码》系列国家标准包括以下 3 部分：

- 第 1 部分：2 字母代码；
- 第 2 部分：3 字母代码；
- 第 3 部分：所有语种的 3 字母代码。

以下部分正在筹备中：

- 第 4 部分：语种编码指南及基本原则；
- 第 5 部分：语系和语族的 3 字母代码；
- 第 6 部分：所有语种变体的 4 字母代码。

本部分为 GB/T 4880 的第 3 部分。

本部分等同采用 ISO 639-3:2007《语种名称代码 第 3 部分：所有语种的 3 字母代码》，本部分的语种代码完全与 ISO 639-3:2007 一致。

本部分的附录 A 为规范性附录。

本部分由全国术语标准化技术委员会提出并归口。

本部分主要起草单位：中国标准化研究院、北京语言大学、山东交通学院等。

本部分主要起草人：程永红、于欣丽、周长青、高莹、肖玉敬、王海涛、荀恩东、朱晓莉等。

引 言

GB/T 4880 系列国家标准提供三个语种代码组表示语种名称,一个是 2 字母代码组(见 GB/T 4880.1—2005),另两个是 3 字母代码组(见 GB/T 4880.2—2000 和本部分)。GB/T 4880.1—2005 适用于术语学、辞书编纂和语言学;GB/T 4880.2—2000 适用于术语学和文献学领域,不仅包括 GB/T 4880.1—2005 所涉及的全部语种,还包括 GB/T 4880.1—2005 以外的语种以及集合语种,以便当需要更详细编码时能进行特殊目的的编码;本部分包括所有语种的代码,旨在涵盖所有已知语种,应用范围极广,主要用于语言学、辞书编纂和国际化的信息系统。

GB/T 4880.2—2000 和本部分的 3 字母代码组既相互补充又相互兼容。但设计这两个代码组的目的有所不同。GB/T 4880.2—2000 列出的语种是本部分语种的子集,GB/T 4880.2—2000 不仅包括单一语种代码也包括集合语种代码,而本部分包括所有已知单一语种代码,不包括集合语种。总体而言,本部分包括的单一语种数量远远大于 GB/T 4880.2—2000 的数量。

GB/T 4880.1—2005 列出的语种是 GB/T 4880.2—2000 列出语种的子集;2 字母代码组的每个语种代码在 GB/T 4880.2—2000 中都有对应的代码,而 3 字母代码组中的每个代码不一定在 2 字母代码表中有对应代码。同样,GB/T 4880.2—2000 列出的非集合性语种是本部分语种的子集,GB/T 4880.2—2000 列出的非集合性语种都包含于本部分,而本部分列出的非集合性语种不一定包含在 GB/T 4880.2—2000 中。GB/T 4880.2—2000 和本部分对应的 3 字母代码指称含义相同,GB/T 4880.1—2005 中的 2 字母代码与 GB/T 4880.2—2000 和本部分对应的 3 字母代码指称含义相同。

本部分与 GB/T 4880.2—2000 相比,其多出的大量语种代码主要来自《人类文化学》^[1],少量古代语种、历史语种和人造语种代码来自《语言学家列表》^{[2],[3]}中。三种语种代码表都是开放性的。

GB/T 4880 系列国家标准还包括制定语种代码的指南和一些应用语种代码的规范。

语种名称代码

第3部分:所有语种的3字母代码

1 范围

GB/T 4880 的本部分提供了一种表示语种的代码组,该代码组由包含语种代码要素的三字母语种代码构成。本部分制定的语种代码,应用范围广泛,特别适用于计算机系统。GB/T 4880.1—2005 和 GB/T 4880.2—2000 包括了世界文献资料中经常出现的主要语种;而本部分尽可能地涵盖所有语种,包括现有语种、灭绝语种、古代语种和人造语种,甚至大量不为人所知的语种,与重要程度无关。本部分不包括专为机器应用而设计的语种代码,例如计算机编程语言、重构语言等。

人类对于世界语种的认识在不断变化中,如果一个语种与其他语种有显著区别,则需建立新的语种代码(见第3章、第4章);如果语种代码已经不能精确地反映语种间区别,则已有语种代码也可能被修订,或者受到质疑。因此,制定标准时必须慎重考虑以确保已有标准不会受到各种变化的影响。

2 规范性引用文件

下列文件中的条款通过 GB/T 4880 的本部分的引用而成为本部分的条款,凡是注日期的引用文件,其随后所有的修改单(不包括勘误的内容)或修订版均不适用于本部分,然而,鼓励根据本部分达成协议的各方研究是否可使用这些文件中的最新版本。凡是不注日期的引用文件,其最新版本适用于本部分。

GB/T 2659—2000 世界各国和地区名称代码(eqv ISO 3166-1:1997)

GB/T 4880.1—2005 语种名称代码第1部分 2字母代码(ISO 639-1:2002,MOD)

GB/T 4880.2—2000 语种名称代码第2部分 3字母代码(eqv ISO 639-2:1998)

ISO 15924:2004 文字名称代码

3 术语和定义

下列术语和定义适用于本部分。

3.1

代码 code

按照预先确定的一组规则以不同形式变换或表示的数据。

[GB/T 4880.1—2005]

3.2

代码要素 code element

一个代码中的单个条目。

[GB/T 4880.1—2005]

3.3

语种代码 language identifier

语种符号 language symbol

表明语种名称的信息。

注1:在本部分中,每个语种代码由三个字母组成。

注2:在本部分中,每个语种代码代表不同的语种名称。

[GB/T 4880.1—2005]